

*Fondazione Rosa e Giuseppe Pescetto*

Presenta

**CONCORSO  
INTERNAZIONALE  
di VIOLINO  
"EUGENE YSAYE"**

per

**Una Borsa di Studio  
a Giovani Musicisti**

**Maggio / Giugno  
2012**

(per causa di forza maggiore le date  
potrebbero subire variazioni)

Con il patrocinio



Per informazioni rivolgersi a:  
Segreteria del Concorso  
fax (+39) 02.380.09.909

e-mail: [info@fondazione-pescetto.org](mailto:info@fondazione-pescetto.org)  
sito web: [www.fondazione-pescetto.org](http://www.fondazione-pescetto.org)



## CONVEGNO “Villa CILEA 2012

La ”Villa CILEA” fu donata nel 1960 dalla sig.ra Rosa Lavarello, consorte del M° CILEA alla Società Italiana degli Autori ed Editori “ affinché la S.I.A.E. destinasse, nell’ambito dei propri fini statutari, gli immobili oggetto della donazione alla realizzazione di qualsiasi iniziativa intesa a favorire l’incremento del patrimonio artistico della Nazione, con particolare riguardo alla musica lirica, sinfonica e da camera”.

La ”Villa”, pregevole esempio di architettura tardo-ottocentesca, è giustamente considerata una delle più belle della Riviera del Ponente Ligure.

La Società degli Autori ed Editori (S.I.A.E.) con l’apporto del Ministero dei Beni Culturali di cui fa parte, ha completato il restauro attuale e quindi la “Villa” può oggi, come nel passato, ospitare iniziative culturali e manifestazioni artistiche di alto livello.

### UN CONVEGNO E UN CONCORSO

Non si poteva realizzare una manifestazione di alto livello senza considerare un omaggio al M° Francesco CILEA: più facile – ma non per questo più semplice – ricordare il musicista autore dell’Adriana Lecouvreur, l’Arlesiana, Gina, Tilde e Gloria, opere tuttora rappresentate nei teatri di tutto il mondo. La produzione di questo musicista comprende anche lavori, in parte giovanili, dedicati agli strumenti come pianoforte, violino, viola e violoncello e cioè alla musica da camera.

In questo convegno si parlerà dell’apporto dato da Francesco CILEA alla musica strumentale e si approfondirà l’ascolto di una sonata per violino e pianoforte “Tema con variazioni” denominata da “voce acuta” che il Maestro trascrisse e di cui in seguito la Casa Ricordi di Milano curò l’edizione.

Questa composizione sarà parte integrante del Concorso organizzato dalla Fondazione “Rosa e Giuseppe Pescetto” che avrà luogo nella “Villa” nel prossimo maggio.

## THE CONFERENCE

The Foundation “ROSA and GIUSEPPE PESCIETTO” is a legal entity recognized by Liguria Region, established in Savona, on 29 March 1993.

The Foundation announces an International Competition called “A Fellowship for YOUNG MUSICIANS”.

The aim of this project is to propose musical program for all European Community about two great musicians: composer Francesco CILEA and violinist Eugene YSAÏE.

This event will be present during a conference at Villa Cilea in Varazze (Italy).

Villa Cilea, an example of late-nineteenth-century architecture, is rightly considered one of the most beautiful building of the Riviera del Ponente Ligure.

It should be remembered that at the moment Villa Cilea is part of a donation of Mrs. Rosa Lavarello, m° CILEA’s wife.

The conference would like to analyze Francesco CILEA’s artistic contribution in the classical music world and his image as author and it would like to activate studies and considerations about his personality.

One of the main themes of the Conference will be about CILEA’s figure: his compositions for chamber music with particular attention to piano, violin and violoncello.

One of his last works is “Theme with Variations”, moderate for high-pitched voice, will be a part of the competition dedicated to Eugene Ysaye, the project that joined two musicians. This work will be hint for reflections and discussions during the conference.

According to the wishes expressed in the Giuseppe Pescetto’s testament, the Foundation supports musical culture in Europe, encouraging dialogues about musical themes.

## IL CONCORSO

Uno dei grandi violinisti del recente passato, EUGENE YSAÏE, sarà il protagonista del concorso a lui dedicato; le sue opere violinistiche fecero epoca per le peculiarità introdotte alla tecnica ed allo sviluppo del violino in forma avveniristica.

Nato a Liegi, YSAÏE fu dal padre avviato in tenera età allo studio del violino e presto si affermò come uno dei più prestigiosi violinisti del suo tempo.

Dopo il diploma di conservatorio, la sua carriera lo vide primo violino dell'orchestra Benjamin Bilsé, orchestra che in seguito si trasformò nella Filarmonica di Berlino con la quale si esibì in molti concerti.

Ebbe ascoltatori noti ed influenti come Joseph Joachim, Franz Liszt, Clara Schumann ed Anton Rubinstein e quest'ultimo lo volle con sé in tournée.

Ysaïe, ad appena ventisette anni, fu solista acclamato nei Concerts Colonne a Parigi e ciò lo portò al successo come concertista.

La carriera d'insegnante al Conservatorio di Bruxelles ebbe in lui un protagonista destinato ad innovazioni tecniche trascendentali: i suoi allievi Josef Gingold, il violista William Primrose, Louis Persinger, Alberto Bachmann e Mathieu Crickboom furono i principali interpreti dei suoi insegnamenti.

I suoi tours nel mondo, in Russia e negli Stati Uniti attirarono l'attenzione di eminenti compositori del tempo che gli dedicarono opere importanti: tra loro Claude Debussy, Camille Saint-Saëns, Cesar Franck ed Ernest Chausson. Le sue composizioni più importanti sono le "Sei sonate per violino solo" - Op.27 -, un quartetto "Harmonies du Soir" - Op.31 -, ed un'opera, Pier li Houyeu (Pietro il minatore), scritta negli ultimi anni della sua vita in dialetto Vallone.

EUGENE YSAÏE va considerato il primo violinista moderno, la cui tecnica è utilizzata solo al servizio ed ausilio della musica.

## THE COMPETITION

One of the greatest violinists of the recent past Eugene YSAÏE will be the protagonist of the competition named after him.

His violin works marked a new epoch owing to the peculiarity introduced to the technique and development of violin in futuristic forms.

Born in Liège, Belgium, Ysaïe began violin lessons at age five with his father. At age seven he entered the Conservatoire at Liège studying with Joseph Massart, and with the legendary Henri Vieuxtemps and with Vieuxtemps's assistant, the noted Henryk Wieniawski.

After his graduation from the conservatoire at Liège, Ysaïe was the principal violin of the Benjamin Bilsé beer-hall orchestra, which later developed into the Berlin Philharmonic.

Many musicians of note and influence came regularly to hear this orchestra and Ysaïe in particular, among whom figured Joseph Joachim, Franz Liszt, Clara Schumann, and Anton Rubinstein, who asked that Ysaïe be released from his contract to accompany him on tour.

When Ysaïe was twenty-seven years old, he was recommended as a soloist for one of the Concerts Colonne in Paris, which was the start of his great success as a concert artist.

Ysaïe received a professorship at the Brussels Conservatoire in his native Belgium. This began his career as a teacher, which was to remain one of his main occupations after leaving the Conservatoire in 1898 and into his last years. Among his more respected pupils are Josef Gingold, former concertmaster of the Cleveland Orchestra and Professor at Indiana University, the viola virtuoso William Primrose, the violin virtuoso Nathan Milstein (who primarily studied with Piotr Stolyarsky), Louis Persinger, Alberto Bachmann, Mathieu Crickboom, Jonny Heykens, Jascha Brodsky, and Aldo Ferraresi.

Many prominent composers dedicated major works to him, including Claude Debussy, Camille Saint-Saëns, César Franck, and Ernest Chausson. Among his most famous works are the six Sonatas for Solo Violin op. 27, a quartet Harmonies du Soir op. and an opera, Peter the Miner, written near the end of his life in the Walloon dialect.

## PROGRAMMA

- 1) **Prova (preliminare):** un programma libero presentato dal concorrente di una Sonata per violino solo, o con pianoforte, della durata massima di 20 minuti
- 2) **Prova (eliminatória):** a scelta del candidato uno dei seguenti brani
  - J.BACH: Dalle 3 Sonate o dalla II Partita per violino solo esecuzione di una Fuga o della Ciaccona
  - E. YSAÏE: Dai 10 Preludi Op.35 per violino, Edizioni SCHOTT FRERES
  - PUGNANI KREISLER: Preludio e Allegro per violino e pianoforte, Edizioni B. SCHOTT'S SHÖNE

*N. B. Le prove sopraccitate verranno effettuate in assenza di pubblico.*

- 3) **Prova (semifinale):** a scelta del candidato uno dei seguenti brani
  - E. YSAÏE: Mazurca n.3 Op.11 in Si minore "Lointain Passè" per violino e pianoforte, Edizioni BREITKOFF und HARTEL.
  - H. WIENIAWSKI: "Souvenir de Moscou" Op.6 in Sol maggiore per violino e pianoforte, Edizioni SCHOTT FRERES
  - E. YSAÏE: "Berceuse" op.20 per violino e pianoforte, Edizioni SCHOTT FRERES

**Inoltre è richiesto obbligatoriamente:**

- F. CILÉA): " Tema con Variazioni" in Si minore per violino e pianoforte, Edizioni RICORDI Milano (Italia)

### 4) Prova finale:

- E. YSAÏE: Esecuzione di una delle 6 Sonate Op.27 per violino solo a scelta del candidato
- E. YSAÏE: Fantasia per violino e orchestra (rid. per pianoforte) Op.32, Edizioni SCHOTT FRÈRES

## PROGRAMME

- 1) **Preliminar proof:** A free program (maximum 20 minutes) presented by the competitor including a Sonata for violin, or piano
- 2) **Second proof:** choice of candidate one of the following pieces
  - J. BACH: From 3 Sonatas or from II Partita for violin performance at the candidate's choice of a Fuga or Ciaccona
  - E. YSAÏE: From 10 Preludes Op.35 for violin, SCHOTT FRERES Editions
  - PUGNANI KREISLER: Prelude and Allegro for violin and piano, B. SCHOTT'S SOHNE Editions

*N. B. The above tests will be performed in absence of the public.*

- 3) **Semifinal proof:** choice of candidate one of the following pieces
  - E. YSAÏE: Mazurka no.3 Op.11 in B minor "Lointain Passè" for violin and piano, BREITKOFF und HARTEL. Editions
  - H. WIENIAWSKI: "Souvenir de Moscou" Op.6 in G major for violin and piano, SCHOTT FRERES Editions
  - E. YSAÏE: "Berceuse" Op. 20 for violin and piano, SCHOTT FRERES Editions

**Also required is mandatory:**

- F. CILEA: Theme and Variations in B minor for violin and piano, RICORDI Editions - Milano (Italy)

### 4) Final proof

- E. YSAÏE: Performance at the candidate's choice of one of the 6 Sonate for Violin Op.27
- E. YSAÏE: Fantasy for violin and orchestra (arrangement for piano) Op.32, SCHOTT FRERES Editions

## PREMI

### BORSE di STUDIO:

1° classificato € 5.000,00

2° classificato € 2.500,00

3° classificato € 1.250,00

Le borse di studio sono indivisibili, allo scopo di avere un riconoscimento di alto valore artistico. Il punteggio ottenuto con risultato inferiore a quanto prefissato per "IL VINCITORE" non comporterà l'assegnazione della Prima Borsa di Studio.

(Si specifica che a norma di legge si opererà la ritenuta d'acconto per i premi)

### CONCERTI

Alle prove finali su invito della Fondazione saranno presenti membri di associazioni ed enti musicali, agenzie concertistiche e case discografiche.

### INFO

Per informazioni rivolgersi a

Segreteria del Concorso

Tel/fax (+39) 02-38009909

cell:338 8196349

e-mail: [info@fondazione-pescetto.org](mailto:info@fondazione-pescetto.org)

<http://www.fondazione-pescetto.org>

Locandine presso:

Società Italiana degli Autori ed Editori

Sedi: Genova - corte Lambruschini, Torre A

p.za Borgo Pila 40

Milano -via Arco, 3

Roma-v.le della Letteratura, 30 - via Po 8/ B

Milano U.E. corso Magenta, 59

Conservatori di Musica Statali, Biblioteche,

Istituti Musicali.

### AVVISO IMPORTANTE:

*L'iscrizione al concorso comporta l'accettazione di tutte le norme del regolamento, le decisioni della giuria, sono insindacabili e inappellabili, pena l'esclusione dal concorso.*

## PRIZES

### SCHOLARSHIPS

1st classified € 5,000.00

2nd classified € 2,500.00

3rd classified € 1,250.00

Scholarships are indivisible, in order to have a recognition of high artistic value.

If the obtained score is less than the one settled for "THE WINNER", the first prize will not be awarded.

(It is specified that by law we will operate the withholding tax for prizes)

### CONCERTS

Peoples from associations, agencies, companies and other musical institutions will be present at final proof.

### INFO

For informations, contact:

Competition Secretary

Phonel/fax (+39) 02 38009909

mobile: 338 8196349

e-mail [info@fondazione-pescetto.org](mailto:info@fondazione-pescetto.org)

<http://www.fondazione-pescetto.org>

Posters at :

Società Italiana degli Autori ed Editori (S.I.A.E.)

Addresses : Genova - Corte Lambruschini,

Torre A piazza Borgo Pila 40

Milano - via Arco, 3

Roma - viale della Letteratura, 30 - via Po 8/B

Milano U.E. corso Magenta, 59

State Conservatory of Music, Libraries, Music Institutes.

### IMPORTANT NOTICE:

*Entering the competition implies the acceptance of all competition rules, the jury decisions are unchallengeable.*

# REGOLAMENTO

Ammissione –Svolgimento - Prove – Giuria - Ospitalità

## NORME PER L'AMMISSIONE

- 1) Età: Al Concorso possono partecipare “VIOLINISTI” di ogni nazionalità nati dal 1 gennaio 1980 in poi
- 2) Iscrizione: L'allegato / Scheda per l'iscrizione,corredato da tutti i documenti richiesti riportati in calce, dovrà essere spedito non oltre il 05 maggio 2012 al seguente indirizzo:

**Fondazione “ROSA E GIUSEPPE PESCIOTTO**  
**Segreteria concorso Internazionale di violino E .YSAYE**  
**per “UNA BORSA di STUDIO a GIOVANI MUSICISTI”**  
**c/o m° LUIGINO SALVI via B:Oriani 30/2 20156 MILANO (Italia)**

Farà fede il timbro postale di spedizione

Le domande incomplete o inesatte,saranno ammesse solo se il concorrente provvederà a completarle entro il termine previsto dalla data indicata nel bando.

L'allegato / scheda compilato e debitamente firmato in originale (se minore firma dei genitori) dovrà essere corredato dai seguenti documenti:

- **Certificato di nascita**
- **Copia del documento d'identità o passaporto**
- **Un breve “curriculum vitae”**
- **Attività svolta:-Concorsi – Concerti -Recital come Solista o con orchestra.**

Le date, i,brani eseguiti, la durata, le sale da concerto o teatri dove si sono svolte le manifestazioni.

I concorrenti saranno ammessi solo con le indicazioni richieste

Allo scopo di perseguire e mantenere la qualità ,e l'interesse per le nostre manifestazioni, viene stabilito, per l'attuale concorso, un punteggio al di sotto del quale non verrà assegnata la “PRIMA BORSA DI STUDIO”.

Le “Borse di Studio“ successive potranno prevedere degli “ex aequo“ se la Commissione Giudicatrice avrà assegnato il medesimo punteggio a più di un concorrente.

## AMMISSIONE

L'esame della documentazione presentata dai concorrenti per l'ammissione, è demandata al Comitato Artistico e successivamente alla Giuria del concorso,il cui giudizio è inappellabile e insindacabile.

Alla conclusione dell'esame della documentazione inviata, farà seguito una preselezione e quindi a TUTTI i Concorrenti sarà inviata una comunicazione scritta, sia positiva che negativa, dell'esito, non oltre il 12 maggio 2012 all'indirizzo indicato dai concorrenti. I candidati ammessi verranno inoltre informati della lettera alfabetica sorteggiata pubblicamente alla presenza di un funzionario della S.I.A.E .che determinerà l'ordine di esecuzione delle prove inerenti il Concorso.

Gli ammessi daranno conferma alla partecipazione delle prove elencate, versando la quota d'iscrizione di € 100,00 entro il 18 maggio 2012 tramite bonifico bancario intestato a:

**BANCA CA.RI.GE. filiale di Varazze (SV).**

**Indirizzo: piazza D.Alighieri,6 Varazze (SAVONA – ITALY)**

**codici banca: ABI - 06175 CAB - 49540 - c/c n. 000001287680**

**Titolare del conto Fondazione ROSA E GIUSEPPE PESCIOTTO “ c/c 00000 1287680**

**IBAN IT 15 V O 61 75 49 54 000000 1287680 - BIC - CRGE I T GG203**

I partecipanti, indicheranno nella causale: quota d'iscrizione al: CONCORSO INTERNAZIONALE di VIOLINO E .YSAYE per "UNA BORSA di STUDIO a GIOVANI MUSICISTI" (nome e cognome del mittente)

Copia del bonifico bancario dovrà essere inviata alla segreteria/concorso subito dopo il versamento della quota. L'importo del bonifico deve essere al netto delle spese sia della banca ordinante che della ricevente. La quota d'iscrizione non sarà restituita in nessun caso, compresa l'esclusione dal Concorso a qualunque titolo del concorrente o a seguito della rinuncia dello stesso al concorso. E' richiesto ai concorrenti di non aver impegni professionali durante lo svolgimento del concorso, le assenze alle prove saranno considerate quale rinuncia al concorso

## NORME PER LO SVOLGIMENTO

- 1) APPELLO: I Concorrenti ammessi dovranno presentarsi di persona il giorno 19 maggio 2012 (sabato), alle ore 9.00, presso la "VILLA CILEA" di Varazze con un documento d'identità. L'ordine alfabetico sorteggiato e comunicato ai concorrenti sarà mantenuto per tutte le prove del concorso, eliminatorie e finali.
- 2) PROVE: Il Concorso si svolgerà dal 25 maggio 2012 al 1° giugno 2012; le prove preliminari si svolgeranno nella giornata dell'appello.  
Le prove semifinali e finali saranno pubbliche e si svolgeranno il:

**25 / 26 maggio: SEMIFINALI**  
**30/31 maggio e 1° giugno: FINALI**

Il numero di candidati ammesso alle finali non sarà superiore a quattro.

I candidati che necessitano di un pianista accompagnatore possono comunicare la richiesta alla Segreteria del Concorso.

Ai Concorrenti è assolutamente vietato contattare i membri della GIURIA.

- 3) GIURIA: I nomi dei componenti la GIURIA saranno resi noti dopo la scadenza del termine per la presentazione delle domande.  
Non faranno parte della GIURIA persone che abbiano rapporti di parentela o rapporti didattici nei due anni precedenti con uno o più concorrenti iscritti al presente Concorso.  
Pertanto, all'atto dell'insediamento della GIURIA i singoli componenti della STESSA rilasceranno una dichiarazione personale come stabilito dalla Fondazione nel presente bando di Concorso.  
Dopo le prove preliminari e semifinali i candidati esclusi potranno incontrare i membri della GIURIA per un commento sulle prove da Loro sostenute.  
I "finalisti" verranno giudicati con sistema di punteggio (da 70 a 100) valutando tutte le prove eseguite: in caso di parità, il voto del presidente della GIURIA avrà valore doppio.  
La Fondazione si riserva il diritto di registrazione e diffusione audio/video e via internet del Concorso  
Tutti i diritti relativi a quanto esposto sopra appartengono alla Fondazione "ROSA E GIUSEPPE PESCIOTTO" ed alla Società Italiana degli Autori ed Editori (S.I.A.E.) senza pretesa di riconoscimento e obbligo ad altri.
- 4) OSPITALITA': E' prevista ospitalità per i Semifinalisti e Finalisti in albergo con trattamento di mezza pensione

**N.B PER IMPREVISTI LOGISTICI**  
**IL CONCORSO PUO' SUBIRE SPOSTAMENTI DI SEDE**

# REGULATIONS

Admission - Proceedings - Proofs - Jury - Hospitality

## RULES FOR ADMISSION

- 1) Age: All violinists of all nationalities born since 1980 can take part in competition
- 2) Registration: Schedule for registration, with all required documents listed below, must be sent no later than 05 May 2012 at following address:

**“ROSA and GIUSEPPE PESCIOTTO” Foundation**  
**International Secretariat Violin Competition E. YSAYE**  
**for “A Fellowship for Young Musicians”**  
c/o m° LUIGINO SALVI via B: Oriani 30/2 20156 MILAN (Italy)

The postmark will attest the send. Incomplete or incorrect schedules will be accepted only if the competitor will complete them by the deadline. Completed and signed Schedule will be send in original (parents signature for under 18) must be accompanied by the following documents:

- **Birth certificate**
- **Copy of identity document or passport**
- **A brief curriculum vitae**
- **Activity:-Contests-Music-Recital - Soloist with orchestra. -**

dates, pieces performed, duration, and concert halls or theatre, where they were conducted. Competitors will be allowed only with the required informations.

In order to maintain the quality and interest in our events, it is set a score below which the first scholarship will not be awarded. The scholarships after the first one could be ex-quo, if the board will award to the competitors the same score.

- 3) admission: Examination of documentation will be made by the Artistic Committee and then by the competition jury, whose decisions are unchallengeable. At the end of the examination of submitted documentation, there will be a pre-selection and then to all competitors will be sent a written documents about positive or negative outcome, no later than 12 May 2012, to the address they indicate. The admitted candidates will also receive the performance order. Admitted Competitors will confirm the participation by paying the registration fee € 100.00 within 18 May 2012 to:

**Bank CA.RI.GE. branch of Varazze (SV)**  
**Address Piazza D. Alighieri, 6 - Varazze (Savona - ITALY)**  
**Bank codes ABI 06175 CAB 49540**

**Account holder: “ROSA and GIUSEPPE PESCIOTTO” Foundation c/c n. 000001287680**  
**IBAN Code IT15V061754954000001287680 - BIC Code - CRGE IT GG203**

Participants will indicate as reason for payment: registration fee to INTERNATIONAL VIOLIN COMPETITION E. YSAYE for “A Fellowship for Young Musicians” (name and surname of sender)

Copy of bank transfer must be sent to the secretary immediately after the payment of the fee.

The transfer amount must be net of costs of both the banks originator and receiver.

The entry fee will not be returned under any circumstances, including the exclusion from the Competition or the surrender.

It is required to competitors not having professional commitments during the course of the competition. In case of absence at the proof, the competitor will be excluded by the competition.

## RULES FOR THE PROGRESS

1) PRELIMINARY PROOF SESSION Admitted candidates must personally appear 19 May 2012 at 9.00 a.m. at Villa Cilea in Varazze, 13 G.Marconi street with an identification document. The alphabetical order, chosen by lot and communicated to competitors, will be maintained for all proofs of competition Preliminary proof will take place in the same day.

2) PROOF: The competition will take place from 25 May 2012 to 1 June 2012. The semi-finals and finals will be from:

**25/26 May: SEMIFINALS**

**30/31 May - 1 June: FINALS**

The admitted candidates to the final proof will not exceed number four. The admitted candidates who needs a pianist accompanist can ask. The competitors cannot contact Jury members.

3) JURY: The names of the members of the jury will be announced after the deadline of submission. Any people having had a family or teaching relationship in the two previous years with one or more competitors entered in this Contest, will be excluded from the jury. Therefore, at the time of jury creation, every components will sign a personal statement as provided by the Foundation. After preliminary and semifinals proofs, excluded candidates will meet members of the jury to comment their performance. The “finalists” will be judged by counting system (from 70 to 100) evaluating all the proofs; in case of a tie, the chairman vote will be double. The Foundation will have the right to broadcast and record part or all Competition. All rights are property of the “ROSA and GIUSEPPE PESCE” Foundation and The Italian Society of Authors and Publishers (SIAE).

## HOSPITALITY

It is possible to give hospitality for semifinals and finals at the hotel (half board).

**N.B. THE COMPETITION LOCATIONS COULD CHANGE.**

## **SCHEDA A**

Si prega scrivere a macchina o in stampatello in modo leggibile tutte le informazioni  
Please write or print in clear script all information

### Dati anagrafici / Personal information

\_\_\_\_\_ M F  
Cognome - Surname Nome - Name Sesso - Sex

\_\_\_\_\_ Data e luogo di nascita - Date and place of birth

\_\_\_\_\_ Nazionalità - Nationality

\_\_\_\_\_ Recapito permanente - Permanent Address

\_\_\_\_\_ Telefono - Phone Cellulare - Mobile

\_\_\_\_\_ e. mail

## **ALLEGATO / SCHEDA B**

### CURRICULUM VITAE

### Dati anagrafici / Personal information

\_\_\_\_\_ Cognome - Surname Nome - Name

\_\_\_\_\_ Nazionalità - Nationality

\_\_\_\_\_ Età - Age

STUDI MUSICALI / MUSICAL EDUCATION

Allegare copia del diploma conseguito  
Please enclose a copy of the certificate of musical education

---

Istituto - School

Sede - Place

---

Periodo di tempo - Period of time

---

Insegnanti - Teachers

Periodo di tempo - Period of time

---

Attuale o ultimo insegnante - Present or most recent teacher

---

Masterclass - Masterclasses

---

Anno - Year

Insegnante - Teacher

Sede - Place

---

Uditore o partecipante - Auditor or participant

**DICHIARAZIONE di AUTOCERTIFICAZIONE e LIBERATORIA**

*Dichiaro che le informazioni contenute nella presente DICHIARAZIONE per il CONCORSO INTERNAZIONALE di VIOLINO E. YSAYE per "UNA BORSA di STUDIO a GIOVANI MUSICISTI" sono veritiere e la partecipazione impegna ogni singolo Candidato a rispettare le regole contenute nel bando edito dalla Fondazione "ROSA e GIUSEPPE PESCIOTTO"*

*I declare that the information contained in this DECLARATION for the CONCORSO INTERNAZIONALE di VIOLINO E. YSAYE for "UNA BORSA di STUDIO a GIOVANI MUSICISTI" is true and participation therein each candidate to comply with the rules contained in the notice published by the Foundation "ROSA e GIUSEPPE PESCIOTTO"*

*in fede*

---

Nome del candidato - Name of the candidate

---

Data - Date

Firma - Signature